

Article 31 du Règlement

M. le Président: Le député a son point de vue. Cependant, je souligne que ce n'est pas ici l'endroit convenable pour médire de l'autre endroit. Les règles m'obligent à interrompre le député et à passer à autre chose.

* * *

[Français]

LE SÉNAT

M. Nic Leblanc (Longueuil): Monsieur le Président, il y a plusieurs mois, le Parti libéral, avec la complicité du Sénat non élu, pour des raisons strictement partisans, ont bloqué le projet de loi C-22, ce qui empêchait que des centaines de chercheurs canadiens puissent être capables d'inventer de nouveaux médicaments pour le bien-être de notre population et ainsi créer des milliers de nouveaux emplois chez nos chercheurs.

Aujourd'hui, le même scénario se répète: les libéraux, avec un Sénat majoritairement libéral, non élu, décident de bloquer le projet de loi C-21, et d'empêcher que 800 millions de dollars soient dépensés pour des programmes de formation de notre main-d'oeuvre qui en a tant besoin.

Monsieur le Président, sommes-nous vraiment dans un pays démocratique avec cette arrogance libérale? Monsieur le Président, je déplore cet exercice vicieux. Il est temps que cela finisse, monsieur le Président!

* * *

• (1410)

[Traduction]

LE SÉNAT

M. René Soetens (Ontario): Monsieur le Président, par le passé, je me suis prononcé en faveur du projet de loi C-21, qui modifie la Loi sur l'assurance-chômage, et de ce qu'il fera pour ma circonscription.

Voilà que le sénateur MacEachen et sa bande de libéraux de l'autre endroit privent mes électeurs de ces avantages. Aux chômeurs de ma circonscription qui ont besoin de se recycler pour réintégrer le marché du travail, les libéraux disent: «Attendez». Aux femmes enceintes qui ont des problèmes pendant leur grossesse et pourraient utiliser à bon des prestations supplémentaires pendant cette période difficile, les libéraux disent: «Continuez à travailler et à pâtir». Aux couples qui veulent jouir de la naissance de leur enfant et permettre à la femme de retourner au travail plus tôt, les libéraux disent: «Tant pis». Aux chômeurs plus âgés qui ont besoin d'aide pour retourner au travail, les libéraux montrent qu'ils ne se soucient pas vraiment de leur cas. Aux couples qui ont attendu longtemps pour adopter un enfant,

les libéraux disent: «Vous n'avez pas droit aux prestations parentales».

Je demande au Sénat de faire preuve d'un peu de compassion à l'égard des Canadiens et Canadiennes qui ont vraiment besoin d'aide.

* * *

LE DÉCÈS DE HELEN CREIGHTON

M. Ron MacDonald (Dartmouth): Monsieur le Président, j'interviens aujourd'hui, afin de rendre hommage à la regrettée Helen Creighton, originaire de Dartmouth en Nouvelle-Écosse. L'une des personnalités les plus remarquables de sa génération, elle est décédée mardi à l'âge de 90 ans.

Au début de sa vie, durant les années 20, M^{me} Creighton a oeuvré comme travailleuse sociale et professeure, avant que son amour de la musique et du folklore ne devienne sa vocation. À compter de 1928, elle est devenue une figure familière dans toutes les régions rurales de la Nouvelle-Écosse, alors qu'empruntant de petits chemins de terre, elle se rendait dans des endroits reculés, afin de rapporter les chansons et les histoires que les gens s'étaient transmises de génération en génération.

Au cours de sa longue vie, M^{me} Creighton a rassemblé et enregistré plus de 4 000 chansons en anglais, en français, en gaélique, en micmac et en allemand, et a beaucoup écrit sur son patrimoine maritime. Sa valeur était telle qu'on peut retrouver ses oeuvres à la Bibliothèque du Congrès, à Washington, aux Archives nationales et, chose encore plus importante, aux Archives publiques de la Nouvelle-Écosse.

M^{me} Creighton était un écrivain prolifique qui savait écouter, mais par-dessus tout, elle était une visionnaire qui s'était aperçue de la valeur du trésor que constituaient la musique, la culture et le patrimoine de la Nouvelle-Écosse.

Monsieur le Président, chers collègues, la chanson la plus connue probablement de M^{me} Creighton est *Farewell to Nova Scotia*. Aujourd'hui, au nom de tous les habitants de la Nouvelle-Écosse, je tiens à lui faire nos adieux. Notre génération et les générations futures profiteront de l'héritage remarquable qu'elle nous a légué sur le plan de la musique et du folklore, car elle nous a vraiment laissé des documents remarquables qui retracent notre histoire.

Au nom des habitants de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, et de tout le Canada, je dis adieu et bon voyage à M^{me} Helen Creighton.

* * *

LA RÉFORME DU SÉNAT

Mlle Deborah Grey (Beaver River): Monsieur le Président, pendant que nous célébrons Noël cette année, n'oublions pas que la guerre, la faim et la maladie sont